

Manual de instruções

Sistema Airspray OKS



Este manual de instruções é válido em conjugação com os acessórios comercializados pelo fabricante. Não é autorizada a utilização do **Sistema Airspray OKS** com outros produtos diferentes dos autorizados pela OKS para o sistema Airspray.

Este manual não pode ser reproduzido, na sua totalidade ou em parte sem a autorização específica do fabricante.

Todos os dados desta documentação foram compilados com o maior cuidado. Apesar disso, não podemos excluir disparidades. Reservamo-nos o direito de proceder a alterações técnicas do produto sem aviso prévio. O fabricante não se responsabiliza por danos que eventualmente ocorram devido a tais alterações.

Índice

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Preâmbulo e informações gerais | 3 |
| 1.1 | Sobre este manual de instruções | 3 |
| 1.1.1 | Símbolos de perigo | 3 |
| 1.1.2 | Símbolos de indicação | 3 |
| 1.2 | Âmbito de fornecimento | 3 |
| 1.3 | Sistema Airspray OKS | 3 |
| 1.3.1 | Marcação | 3 |
| 1.3.2 | Utilização prevista | 3 |
| 1.4 | Disposições legais | 4 |
| 1.4.1 | Responsabilidade | 4 |
| 1.4.2 | Garantia | 4 |
| 2 | Indicações de segurança | 4 |
| 2.1 | Pessoas responsáveis pela segurança | 4 |
| 2.2 | Indicações de segurança gerais | 4 |
| 2.3 | Indicações de segurança para o Sistema Airspray OKS | 5 |
| 2.3.1 | Indicações de segurança para a montagem e manutenção | 5 |
| 2.3.2 | Indicações de segurança para o manuseamento do Sistema Airspray OKS | 5 |
| 3 | Dados técnicos da unidade de recarga automática Airspray OKS | 5 |
| 3.1 | Modelo | 5 |
| 3.2 | Dimensões, peso | 5 |
| 3.3 | Pressão de serviço, pressão máxima, ligação do ar comprimido | 6 |
| 3.4 | Ligação a recipientes de produto | 6 |
| 4 | Sistema Airspray OKS | 6 |
| 4.1 | Lata Airspray OKS | 6 |
| 4.1.1 | Kit de pulverização para a lata Airspray OKS | 6 |
| 4.1.2 | Marcação da lata Airspray OKS | 6 |
| 4.1.3 | Enchimento da lata Airspray OKS | 6 |
| 4.1.3.1 | Enchimento manual com produto e ar comprimido | 6 |
| 4.1.3.2 | Enchimento automático com produto e ar comprimido | 6 |
| 4.2 | Válvula de enchimento Airspray OKS | 7 |
| 4.3 | Estação de recarga Airspray OKS | 7 |
| 4.4 | Unidade de recarga automática Airspray OKS | 7 |
| 4.4.1 | Colocação em serviço da unidade de recarga automática Airspray OKS | 7 |
| 4.4.2 | Indicações especiais para a utilização da unidade de recarga automática Airspray OKS com produtos OKS contendo solventes | 8 |
| 4.4.3 | Indicações de manutenção para a unidade de recarga automática Airspray OKS | 8 |
| 4.4.3.1 | Vedações de válvulas de enchimento | 8 |
| 4.4.3.2 | Cilindro doseador | 8 |
| 4.4.3.3 | Válvula de disparo | 8 |
| 5 | Eliminação | 9 |
| 6 | Acessórios para o Sistema Airspray OKS | 9 |
| 6.1 | Acessórios | 9 |
| 7 | Garantia e assistência | 9 |
| 7.1 | Garantia | 9 |
| 7.2 | Assistência dentro da garantia | 9 |
| 7.3 | Reparações fora da garantia | 10 |
| | Declaração de conformidade CE da unidade de recarga automática Airspray OKS | 11 |
| | Declaração do fabricante da unidade de recarga automática Airspray OKS | 11 |
| | Parecer sobre a marcação CE da lata Airspray OKS | 12 |

1 Preâmbulo e informações gerais

1.1 Sobre este manual de instruções

- ♦ Este manual de instruções destina-se a trabalhos em segurança com a unidade de recarga automática Airspray OKS em conjugação com os acessórios comercializados pelo fabricante e com os produtos OKS aprovados para o sistema pela OKS. Contém indicações de segurança sobre a utilização que devem ser respeitadas.
- ♦ Todas as pessoas que trabalham junto de e com a unidade de recarga automática Airspray OKS devem dispor de um manual de instruções durante a execução dos seus trabalhos e respeitar os dados e indicações relevantes para o efeito.

1.1.1 Símbolos de perigo



Atenção Perigo!
Este símbolo alerta para perigos para a saúde das pessoas.

1.1.2 Símbolos de indicação



Este símbolo alerta para dicas de utilização que podem ajudar a executar as tarefas com rapidez e segurança.

1.2 Âmbito de fornecimento

- ♦ O Sistema Airspray OKS é composto individualmente a pedido do cliente. Assim que receber o sistema, verifique se está em conformidade com a **sua** encomenda. O fabricante ou o distribuidor autorizado OKS não assume qualquer garantia por defeitos reclamados posteriormente.
- ♦ Reclame:
 - danos de transporte visíveis imediatamente junto do fornecedor.
 - danos visíveis ou fornecimentos incompletos imediatamente junto do distribuidor OKS.

1.3 Sistema Airspray OKS

1.3.1 Marcação

- ♦ Os vários componentes do Sistema Airspray OKS e os produtos OKS estão claramente identificados com autocolantes.
- ♦ **Marcação CE** na unidade de recarga automática Airspray OKS
- ♦ Fabricante:

Vaupel GmbH
Weifenbacher Weg 24
D – 35216 Biedenkopf-Wallau

Telefone: +49 (0) 6461 9860 0
Fax: +49 (0) 6461 9860 46

Internet: www.vaupel-gmbh.de
e-mail: info@vaupel-gmbh.de

1.3.2 Utilização prevista

- ♦ O Sistema Airspray OKS
 - é adequado para a pulverização dos produtos OKS aprovados pela marca.
 - só deve ser utilizado para os fins aprovados pela OKS.
 - só deve funcionar nas condições de utilização e com as configurações estabelecidas neste manual de instruções.

Qualquer outra utilização ou configuração é considerada indevida!

1.4 Disposições legais

1.4.1 Responsabilidade

- ♦ As informações, os dados e as indicações fornecidos neste manual de instruções estavam atualizados na data de impressão. Os dados, as imagens e as descrições não permitem a reivindicação de quaisquer direitos sobre Sistemas Airspray OKS já fornecidos.
- ♦ O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos e avarias causados por:
 - utilização indevida;
 - modificação efetuada por iniciativa própria em componentes do Sistema Airspray OKS;
 - trabalhos incorretos efetuados no e com o Sistema Airspray OKS;
 - erros de operação e de configuração;
 - produtos não aprovados pela OKS;
 - desrespeito pelo manual de instruções.

1.4.2 Garantia

- ♦ Aplicam-se as condições de garantia do fabricante.
- ♦ Comunique reclamações de garantia assim que identificar o defeito ou erro ao distribuidor autorizado OKS.
- ♦ A garantia cessa em todos os casos em que também não é possível reivindicar quaisquer direitos de responsabilidade.

2 Indicações de segurança

2.1 Pessoas responsáveis pela segurança

♦ Operadores

- Entende-se por operador qualquer pessoa singular ou coletiva que utilize o Sistema Airspray OKS ou qualquer pessoa por ela encarregada de utilizar o Sistema Airspray OKS.
- O operador ou o seu encarregado de segurança deve garantir que
 - todas as normas, indicações e leis relevantes são cumpridas;
 - apenas pessoal qualificado trabalha junto de e com o Sistema Airspray OKS;
 - o pessoal tem ao seu dispor e cumpre o manual de instruções do Sistema Airspray OKS e as fichas de dados de segurança CE do produto OKS processado durante os respetivos trabalhos;
 - pessoal não qualificado é impedido de trabalhar junto de e com o Sistema Airspray OKS;
 - são cumpridas as normas de prevenção contra acidentes e as normas de segurança durante a instalação ou trabalhos de manutenção do Sistema Airspray OKS.

♦ Pessoal qualificado

Entende-se por pessoal qualificado as pessoas que, em resultado da sua formação, experiência, instruções recebidas e conhecimentos das normas e disposições aplicáveis, normas de prevenção contra acidentes e condições de funcionamento, foram autorizadas pelo responsável pela segurança da instalação a realizar as tarefas necessárias e estão habilitadas a identificar e evitar possíveis perigos.

2.2 Indicações de segurança gerais

- ♦ Estas indicações de segurança não pretendem ser exaustivas. Em caso de questões técnicas de aplicação ou problemas, contacte o distribuidor autorizado OKS, o fabricante ou a Assistência Técnica da OKS.
- ♦ O Sistema Airspray OKS corresponde ao estado atual da técnica na data de fornecimento e o seu funcionamento é considerado seguro.

- ◆ O Sistema Airspray OKS acarreta perigos para pessoas, para o próprio Sistema Airspray OKS e para outros bens materiais do operador quando:
 - pessoal não qualificado trabalha junto de e com o Sistema Airspray OKS;
 - o Sistema Airspray OKS é operado indevidamente e contrariamente ao fim previsto;
 - o Sistema Airspray OKS é configurado incorretamente ou modificado.
- ◆ O Sistema Airspray OKS só pode ser operado com produtos OKS aprovados pela OKS e deve ser configurado de modo a cumprir a sua função, quando devidamente instalado, utilizado para o fim previsto e operado sem erros, e sem provocar perigo para as pessoas.
- ◆ Certifique-se com medidas adequadas de que não se verificam danos materiais em consequência de falha do Sistema Airspray OKS.
- ◆ Opere o Sistema Airspray OKS apenas em perfeitas condições.
- ◆ São proibidas instalações posteriores, modificações ou reconversões do Sistema Airspray OKS. Em caso de dúvida, deve obrigatoriamente consultar o fabricante.

2.3 Indicações de segurança para o Sistema Airspray OKS

2.3.1 Indicações de segurança para a montagem e manutenção



- ◆ Certifique-se de que todos os locais de trabalho e vias de circulação estão limpos e transitáveis em segurança!
- ◆ Em caso de montagem e manutenção em locais de trabalho com perigo de queda, é obrigatório cumprir as normas e diretivas aplicáveis.

2.3.2 Indicações de segurança para o manuseamento do Sistema Airspray OKS



- ◆ Só deve utilizar o Sistema Airspray OKS com os produtos OKS aprovados pela OKS para este sistema.
- ◆ Não processe meios alcalinos ou de teor ácido com o Sistema Airspray OKS.
- ◆ A informação do produto e a ficha de dados de segurança do produto OKS utilizado devem estar presentes durante o processamento (estes documentos encontram-se na página inicial da OKS em www.oks-germany.com).
- ◆ Deve cumprir as indicações de processamento do respetivo produto OKS.
- ◆ Guarde os componentes do Sistema Airspray OKS num local inacessível a crianças.
- ◆ A existência de lubrificantes em vias de circulação aumenta o perigo de despiste, pelo que o solo deve ser lavado imediatamente com produtos adequados!
- ◆ Utilize apenas componentes originais do Sistema Airspray OKS.
- ◆ Recorra apenas ao fabricante para eliminar danos em componentes do Sistema Airspray OKS.
- ◆ É proibido modificar e reverter componentes do Sistema Airspray OKS.
- ◆ Evite inalar a névoa de pulverização.
- ◆ Não direcione a lata Airspray OKS para si, outras pessoas ou animais.

3 Dados técnicos da unidade de recarga automática Airspray OKS

3.1 Modelo

A unidade de recarga automática Airspray OKS é um aparelho fechado dotado de um cilindro interior duplo, unidades de comando e válvulas. Na caixa exterior encontra-se um ponto de recolha para o produto e o ar comprimido e outro apenas para o ar comprimido, identificados por cores. A caixa da unidade de recarga automática Airspray OKS é de chapa de alumínio lacada.

3.2 Dimensões, peso

- ◆ Largura: 220 mm
- ◆ Profundidade: 250 mm (sem ligações)
- ◆ Altura: 365 mm
- ◆ Peso: 7,5 kg

3.3 Pressão de serviço, pressão máxima, ligação do ar comprimido

A pressão de serviço deve situar-se entre 6 e 8 bar. A pressão máxima permitida é de 10 bar. A ligação de ar comprimido da unidade de recarga automática Airspray OKS tem uma rosca de ¼ e vem equipada de série com um bocal de encaixe para uniões rápidas para ligação do ar comprimido.

3.4 Ligação a recipientes de produto

A ligação da unidade de recarga automática Airspray OKS ao recipiente de produto processa-se através de um tubo de aspiração de 3 m de comprimento com rosca própria para bidão ou recipiente, completo com tubo ascendente, rígido ou flexível, consoante a especificação do cliente.

4 Sistema Airspray OKS

4.1 Lata Airspray OKS

A lata Airspray OKS funciona por princípio como uma lata de spray. A lata está sob pressão. Premindo a cabeça pulverizadora, sai o produto OKS. A lata Airspray OKS também funciona invertida. Quando a pressão na lata Airspray OKS é insuficiente, esta pode ser enchida posteriormente através da válvula de enchimento de ar comprimido Airspray OKS, da estação de recarga Airspray OKS ou da válvula de enchimento de ar comprimido da unidade de recarga automática Airspray OKS.



Só podem ser utilizadas latas Airspray OKS com fundo plano (à venda desde o segundo semestre de 2008) no enchimento automático com a unidade de recarga automática Airspray OKS. As latas antigas com rosca exterior na válvula do fundo danificam as vedações dos suportes da unidade de recarga automática Airspray e não são adequadas para a utilização com a unidade de recarga automática Airspray.



Antes de cada utilização verifique se a lata Airspray OKS apresenta eventuais defeitos. Não abra a lata à força e substitua imediatamente as partes defeituosas.

4.1.1 Kit de pulverização para a lata Airspray OKS

O kit de pulverização para o Airspray OKS contém 3 diferentes cabeças de pulverização, que estão otimizadas para determinadas condições de aplicação no padrão de pulverização e no caudal de pulverização. Além disso, o kit de pulverização contém etiquetas modelo em branco para a impressão de um autocolante do produto (v. 4.1.2).

4.1.2 Marcação da lata Airspray OKS



Antes da aplicação a lata Airspray OKS tem de incluir o respetivo autocolante do produto, para ser claramente identificada. Este autocolante do produto está disponível para download no website OKS www.oks-germany.com. As respetivas etiquetas modelo em branco para a impressão do autocolante do produto estão incluídas no kit de pulverização OKS.

4.1.3 Enchimento da lata Airspray OKS

Certifique-se de que apenas enche com produto latas Airspray OKS totalmente esvaziadas e que a lata Airspray OKS só é operada com a pressão de serviço admissível. A pressão de serviço máxima admissível é de 10 bar, a pressão de serviço mínima situa-se em aprox. 5 bar. Se necessário, deve ajustar a pressão da tubagem em conformidade. O ar comprimido tem de estar limpo, isento de partículas e desumidificado.

4.1.3.1 Enchimento manual com produto e ar comprimido



1. Alivie cuidadosamente a porca serrilhada de capa cerca de 2 a 3 voltas, para permitir que a pressão eventualmente existente se escape da lata. A ranhura fresada na rosca conduz eventuais restos de produto para o fundo da lata Airspray.
2. Desenrosque totalmente a porca serrilhada de capa. Remova o núcleo da válvula com cabeça pulverizadora.

3. Encha a lata Airspray OKS com aprox. 400 ml (aprox. 2/3 do volume total) de produto OKS. Utilize meios auxiliares adequados para um enchimento sem gotejamento como, por exemplo, torneiras de purga.
4. Monte o núcleo da válvula com cabeça pulverizadora e aperte firmemente com a porca serrilhada de capa.
5. Encha a lata Airspray OKS com ar comprimido através da válvula do fundo mediante a válvula de enchimento Airspray OKS ou da estação de recarga Airspray OKS.

4.1.3.2 Enchimento automático com produto e ar comprimido

1. Verifique se a porca serrilhada de capa está firmemente apertada e se a lata Airspray OKS está esvaziada. Abra a porca serrilhada de capa apenas para substituir o kit de pulverização Airspray OKS.
2. Prima a lata Airspray OKS contra o depósito de produto/ar da unidade de recarga automática Airspray OKS. Aguarde até que, aprox. 10 segundos depois, o processo de enchimento esteja terminado.

4.2 Estação de recarga Airspray OKS

A estação de recarga Airspray OKS serve para encher a lata do sistema Airspray OKS com ar comprimido. Dispõe, nas extremidades do tubo, de uma ligação normalizada para ar comprimido, pelo que pode ser conectada à rede de ar comprimido com qualquer união rápida corrente no mercado. O prato de suporte possui perfurações para a montagem fixa, por exemplo, diretamente no local de trabalho. Para encher a lata Airspray OKS com ar comprimido, coloque-a no suporte. Quando a lata é premida no sentido descendente, a válvula do fundo abre e a lata Airspray OKS é enchida com ar comprimido.



4.3 Unidade de recarga automática Airspray OKS



A unidade de recarga automática Airspray OKS serve para encher simultaneamente a lata de Airspray OKS com produto OKS e com ar comprimido. Com a unidade de recarga automática Airspray OKS apenas é possível processar um produto OKS.



Só podem ser utilizadas latas Airspray OKS com fundo plano (à venda desde o segundo semestre de 2008) no enchimento automático com a unidade de recarga automática Airspray OKS. As latas antigas com rosca exterior na válvula do fundo danificam as vedações dos suportes.

Certifique-se de que a tubagem de aspiração do produto OKS e o tubo de ar comprimido não estão dobrados nem apresentam danos.

A unidade de recarga automática Airspray OKS possui duas válvulas de enchimento diferentes: A válvula no lado esquerdo destina-se ao produto OKS e ao ar comprimido, a válvula do lado direito só ao ar comprimido. Quando se utiliza a unidade de recarga automática Airspray OKS pela primeira vez, a lata não fica completamente cheia (na maior parte das vezes, apenas aprox. metade do produto). Só posteriormente o cilindro doseador da unidade de recarga automática se enche completamente com 400 ml de produto OKS.



4.3.1 Colocação em serviço da unidade de recarga automática Airspray OKS



Coloque o aparelho apenas sobre uma superfície horizontal estável. Em alternativa, a unidade de recarga automática Airspray OKS pode ser montada em superfícies verticais adequadas com o kit de suporte na parede.

Em locais com perigo de explosão, a unidade de recarga automática só pode ser montada em áreas classificadas como zona 1 ou 2 pela regra alemã de segurança e saúde no trabalho, BGR 132. (A zona 1 abrange áreas nas quais se prevê a possibilidade de ocorrência ocasional de atmosferas explosivas perigosas provocadas por gases, vapores ou névoas. A zona 2 abrange áreas em que se prevê a possibilidade de ocorrência rara e apenas breve de atmosferas explosivas perigosas provocadas por gases, vapores ou névoas.)

Opere o aparelho apenas com a pressão de serviço admissível (ver 3.3.). A pressão de serviço máxima é de 10 bar, a pressão de serviço mínima é de aprox. 5 bar. A pressão existente pode ser lida no manómetro integrado. Nunca utilize produtos diferentes simultaneamente. Antes de cada utilização, verifique se a unidade de recarga automática Airspray OKS apresenta defeitos.



1. **Coloque o aparelho em segurança sobre uma superfície horizontal ou fixe firmemente os suportes para a montagem na parede.**
2. **Ligue a unidade de recarga automática à terra através do parafuso terra previsto na parte traseira.**
3. **Verifique a pressão da tubagem da ligação do ar comprimido e regule se necessário.**
4. **Monte a peça de ligação para o ar comprimido na traseira do aparelho, ligue o aparelho à tubagem de ar comprimido.**
5. **Conecte a embalagem do produto (recipiente/bidão) com a unidade de recarga automática através da correspondente tubagem de aspiração. Certifique-se de que o ar consegue passar para o recipiente do produto.**

4.3.2 Indicações especiais para a utilização da unidade de recarga automática Airspray OKS com produtos OKS contendo solventes, por exemplo, com o produto de limpeza universal OKS 2610



Ligue a unidade de recarga automática Airspray OKS e a embalagem de produto à terra antes da colocação em serviço. A unidade de recarga automática Airspray OKS e a lata Airspray OKS formam um sistema fechado.



A pulverização de produtos OKS combustíveis altera as suas propriedades. Consulte o seu encarregado de segurança e peça uma avaliação do risco.



Desligue imediatamente a unidade de recarga automática Airspray OKS se detetar derrame de líquido pela caixa ou qualquer outra fuga. A fuga de líquidos combustíveis pode gerar misturas de gás e ar inflamáveis. Respeite as indicações da ficha de dados de segurança do respetivo produto OKS.



Não é permitido fazer lume, fumar e situações semelhantes na área em redor da unidade de recarga automática Airspray OKS.

4.3.3 Indicações de manutenção para a unidade de recarga automática Airspray OKS

4.3.3.1 Vedações de válvulas de enchimento



Para evitar desgaste nas vedações das duas válvulas de enchimento, estas devem ser lubrificadas regularmente com uma massa polivalente. Para isso, é oferecida como acessório uma bomba de lubrificação do êmbolo doseador. Respeitar a indicação correspondente na unidade de recarga automática Airspray OKS. Em caso de fuga, o produto sai pelos lados sem controlo.

4.3.3.2 Cilindro doseador

Entre as duas válvulas de enchimento da unidade de recarga automática encontra-se um bocal de lubrificação. O êmbolo do material no cilindro doseador pode ser lubrificado através deste bocal. Sobretudo quando se utilizam produtos de limpeza e lubrificantes com solventes, o lubrificante entre as vedações do êmbolo do material do cilindro doseador dilui-se e é expelido. Daí resultam movimentos bruscos do êmbolo e um desgaste acrescido das vedações. Para evitar estas ocorrências, é necessário lubrificar mensalmente a unidade de recarga automática, operando a bomba de lubrificação opcional 5 a 6 cursos sobre este bocal de lubrificação.



Quando se utilizam óleos OKS sem solventes, normalmente não é necessário efetuar uma lubrificação posterior.

4.3.3.3 Válvula de descarga

Se for feita uma ligação a um sistema de ar comprimido (na ausência de secador de refrigeração) é possível que, após algum tempo, a válvula de descarga deixe de voltar à posição inicial. Para evitar que isto aconteça, recomenda-se a remoção mensal da ligação de ar comprimido do aparelho e a aplicação de uma gota de um óleo de baixa viscosidade no bocal de encaixe ou no filtro de resíduos da ligação de ar comprimido. Em seguida, ligar novamente e o óleo espalha-se uniformemente durante a utilização.

5 Eliminação



Contribua para a proteção do ambiente, enviando as matérias-primas valiosas para reciclagem e poupando recursos. Remetemos para as respetivas diretivas locais em matéria de eliminação.

| O que deve ser eliminado? | Material | Como deve ser eliminado? |
|---------------------------|--|---|
| Material de transporte | Paletes | Devolução ao fabricante ou transportador |
| Embalagens | Papel e cartonagens | Envio para papel usado |
| | Matérias plásticas | Reciclagem de matérias plásticas ou Saco Amarelo |
| | Lã de madeira | Reutilização |
| Lubrificantes | Óleos e gorduras | Resíduos com óleos e gorduras, ver Indicações na ficha de dados de segurança CE |
| Componentes | Unidade de recarga automática Airspray Lata Airspray Kit de pulverização Airspray Outros componentes do sistema | Envio para metal usado |

6 Acessórios para o Sistema Airspray OKS



Os acessórios e peças sobresselentes têm de cumprir os requisitos técnicos! Algo sempre garantido com peças sobresselentes originais do fabricante.

6.1 Acessórios

- ◆ Kit de pulverização com 3 cabeças de pulverização com diferentes padrões de pulverização e caudais de pulverização e etiquetas modelo em branco para a lata de Airspray OKS
- ◆ Torneiras de purga para recipientes de PE de 5 e 25 l
- ◆ Tubos de aspiração para recipiente de PE de 25 l, recipiente de chapa branca, bidão de garagem de 25 l, bidão de garagem de 56 l e bidão de 200 l
- ◆ Bomba de lubrificação do êmbolo doseador da unidade de recarga automática Airspray OKS
- ◆ Outros acessórios por encomenda

7 Garantia e assistência

7.1 Garantia

O fabricante presta garantia nos termos legais. Os danos decorrentes de desgaste natural, sobrecarga ou manuseamento incorreto estão excluídos da garantia. Os danos provocados por defeitos de material ou de fabrico são eliminados gratuitamente no âmbito da garantia por substituição ou reparação do componente.

Indicação sobre a unidade de recarga automática: As reclamações só serão aceites se o aparelho completo for enviado para o fabricante.

7.2 Assistência dentro da garantia

O cliente final deve contactar o fabricante para esclarecer o caso de assistência. O direito à garantia é comprovado pela data da fatura ou da guia de remessa. As peças de acessórios com defeito são substituídas gratuitamente pelo fabricante. Em regra, não se pede o envio das peças com defeito. No entanto, o fabricante reserva-se o direito de exigir ao cliente a sua devolução antes de proceder ao envio das peças de substituição.

Após consulta da Assistência Técnica do fabricante, o cliente pode enviar a unidade de recarga automática com defeito diretamente ao fabricante para reparação. O fabricante repara o aparelho e devolve-o ao cliente no âmbito da garantia no prazo de 5 dias úteis.

(Nota: os custos de reparação e expedição são suportados pelo fabricante).

Se, durante a reparação, o fabricante verificar que o cliente é culpado pelo dano, este deve informar o cliente. Nesse caso, após consulta com o cliente, a reparação será realizada à custa do cliente.

7.3 Reparações fora da garantia

O cliente final deve contactar a Assistência Técnica do fabricante para esclarecer os trâmites da reparação.

Após consulta da Assistência Técnica do fabricante, o cliente pode enviar a unidade de recarga automática com defeito diretamente ao fabricante para reparação. O fabricante repara o aparelho à custa do cliente e devolve-o ao cliente no prazo de 5 dias úteis.

(Nota: os custos de reparação, das peças sobresselentes e de expedição são faturados pelo fabricante ao cliente)

Declaração CE de conformidade nos termos da

- Diretiva comunitária "Máquinas" (Diretiva 2006/42/CE)

A empresa

Vaupel GmbH
Weifenbacher Weg 24
D – 35216 Biedenkopf-Wallau
Alemanha

declara que o seguinte produto

- OKS 5300 Unidade de recarga automática Airspray OKS

está conforme com as disposições das Diretivas CE supracitadas.

Foram aplicadas as normas e as especificações técnicas seguintes:

- DIN EN ISO 12100-1 Segurança de máquinas: Terminologia, Metodologia
- DIN EN ISO 12100-2 Segurança de máquinas: Princípios técnicos
- DIN EN ISO 14121-1 Segurança de máquinas: Avaliação de riscos: Princípios

Declaração do fabricante

Declaramos pela presente que o aparelho a seguir designado satisfaz as disposições da Diretiva CE infracitada.

Se o aparelho se destinar a ser incorporado numa outra máquina, não deve entrar em serviço até se comprovar que a máquina em que o aparelho a seguir designado irá ser incorporado satisfaz as disposições da Diretiva 89/392/CE, atual 2006/42/CE com anexo.

Designação:

- Produto especial pneumático

Tipo:

- OKS 5300 Unidade de recarga automática Airspray

Número do produto:

- Fabricante Mat. N.º 40043 (OKS Mat. N.º 1042350000)

Diretivas aplicadas:

- Diretiva "Máquinas" 89/392/CEE, nova: 2006/42/CE

Ensaaios:

- Ensaaios de pressão

O TÜV Frankfurt testou voluntariamente a carga estática do aparelho. O ensaio concluiu pela inexistência de carga estática.

Marcação CE da lata Airspray OKS 5000 de 400 ml

A lata Airspray OKS que comercializamos insere-se no âmbito de aplicação da Diretiva "Aparelhos sob pressão" (Diretiva 97/23/CE). Na aceção desta diretiva, as latas Airspray OKS são definidas como "Recipientes".

O seu artigo 3.º, n.º 1.1 fixa limites para esses recipientes. De acordo com este número da diretiva, as latas Airspray OKS são avaliadas em conformidade com a tabela 1 do anexo II. Desta avaliação resulta um valor inferior a 25 (volume x pressão máxima admissível).

A lata Airspray OKS insere-se por conseguinte no artigo 3.º, n.º 3 que, a propósito da marcação CE, tem a seguinte redação: "Esses equipamentos e/ou kits não podem ter aposta a marcação CE referida no artigo 15.º."

Neste contexto também pode ser citada a Diretiva 87/402/CEE que no seu artigo 3.º, afirma: Os recipientes cujo produto de PS x V não exceda 50 bar x L ... devem ser fabricados segundo as regras da arte na matéria utilizadas num dos Estados-membros. Afirma-se ainda por analogia: É suprimida a marcação CE referida no artigo 16.º.

Como tal, as latas Airspray OKS não podem ser colocadas no mercado com a marca CE.

Vaupel GmbH
35216 Biedenkopf-Wallau
01.02.2016

Eva Riek
Proprietária